

学校和教师經驗的 研究和总结

穆·恩·斯卡特金著

人 民 教 育 出 版 社

學說和批評理論的 研究和方法

謝·謝·謝·謝·謝·謝



人 民 出 版 社 出 版

學校和教師經驗的 研究和總結

穆·恩·斯卡特金 著

哈爾濱外國語專科學校教材編譯室 譯

人 民 教 育 出 版 社

本書对怎样研究、总结和推廣学校及教师的先進經驗作了全面而詳尽的
闡述，可供我國教育科学工作者和教育实际工作者参考。

*

М. Н. СКАТКИН
ИЗУЧЕНИЕ
И ОБОБЩЕНИЕ
ОПЫТА ШКОЛ
И УЧИТЕЛЕЙ
ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ
ИСПРАВЛЕННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ

*

УЧПЕДГИЗ
МОСКВА—1952

本書根据俄罗斯苏維埃联邦社会主义共和國教育部教育出版社
1952年莫斯科俄文增訂第二版譯出

*

学校和教師經驗的研究和总结

[苏联] 穆·恩·斯卡特金 著
哈尔滨外國語專科学学校教材編譯室 譯

北京市書刊出版業營業許可証出字第2号

人民教育出版社出版

北京景山东街

新華書店發行 北京新華印刷厂印刷

統一書号：7012·244 字数：104 千

开本：787×1092 $\frac{1}{32}$ 印張：5 $\frac{11}{16}$

1956年7月第一版

1956年10月第一次印刷

1—22,000册

定价(6)0.48元

目 錄

再版緒言	4
第一章 研究学校和教師經驗的意義和任務	7
第二章 研究題目和研究對象的選擇	12
第三章 熟悉有關的參考書	21
第四章 編制計劃	25
第五章 收集事實	31
第六章 分析和總結	63
第七章 教育專題的集體研究	76
第八章 整理研究經驗的結果	91
第九章 先進經驗的推廣	108
附錄一 集體研究個別教育專題的提綱舉例	123
附錄二 1952—1954年“教育經驗交流會”報告題目舉例	137

再版緒言

在人类社会史上，蘇維埃學校首先對新生一代實施了共產主義教育。

為了把共產主義教育事業和共產主義教育科學——蘇維埃教育學——順利地推向前進，必須非常仔細地研究和總結學校和教師的創造性的經驗。

進行共產主義教育的方法，在很大的程度上是蘇維埃教育實踐家進行生動的創造性活動的結果。他們創立這種方法並不是自發的，而是以馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的先進理論為依據的。

研究和總結社會主義建設各個部門中實際工作的經驗，是我們沿着共產主義道路勝利前進的最重要條件之一。

偉大十月社會主義革命勝利以後的幾個月，列寧就在“蘇維埃政權的當前任務”一文中說，在蘇維埃制度的條件下，榜樣的力量，第一次有可能來表現自己的廣大影響。社會主義建設的時代輝煌地証實了列寧的這一論點。

斯大林同志在第一次全蘇聯斯達漢諾夫工作者會議上的演說中說：“……千百万勞動者、工人和農民，是在勞動着、生活着、奮鬥着。他們並不是白白生活着，他們生活奮鬥時，當然也就積蓄着很豐富的實踐經驗，——這一點有誰能夠懷疑呢？忽視這種實踐經驗的領導者，決不能算作真正的領導者，——這一點難道可以懷疑嗎？”^①

^① 斯大林：“列寧主義問題”，人民出版社，1955年版，第655頁。

上面引証的斯大林同志的這段話，對國民教育也是完全適用的。

列寧在與教育人民委員部的工作人員談話時，號召他們積累和總結實踐經驗，以便依靠在實踐中檢驗過的成就，把教育事業推向前進，“……經過適當的檢驗以後，把地方經驗推廣到全國……”。^①

聯共（布）中央委員會在 1931 年 9 月 5 日“關於小學和中學的決定”中曾指出：

“聯共（布）中央鑑於教育學方面的各科學研究機關跟學校的實際工作大大脫節，特建議各加盟共和國教育人民委員部把有關的研究所的工作，主要集中於研究和總結學校實際工作者所累積的經驗……。”^②

近幾年來，俄羅斯聯邦教育科學院、教師進修學院、教育研究室和其他機關執行了這一指示，大大地加強了研究和總結學校和教師經驗的工作。這些機構有成效地舉辦着教師會議、科學實踐討論會和教育經驗交流會，它們出版了有關介紹教育革新者經驗的文章和書籍。

研究和總結優良的教育經驗的問題，在中小學教育工作者工會中央委員會的全體會議上，在教育部部務會議上和全國國民教育會議上都進行了討論。研究和推廣教育經驗的工作已經成為羣眾運動。因此，無論教師或國民教育

① “列寧全集”，俄文第 4 版，第 32 卷，第 103 頁。

② “蘇聯普通教育法令選譯”，人民教育出版社 1956 年中文版，第 23 頁。

工作者，都急需从理論上弄清和找出一條正確的途徑，以便能解決教學法上最重要的問題，能組織研究和總結學校和教師的經驗。

作者寫這本書的目的就是為了滿足讀者的這一需要。本書是作者根據 1947—1951 年期間在中央教育行政學院所作的講演速記稿經過修改而成。本書不可能對這一問題作出全面詳盡的闡述。作者在本書中所要解決的任務只是給教師、校長、視導員和教學法專家提供一些怎樣進行研究和總結教育經驗的具體意見（主要是教學經驗）。這些意見是根據作者親身的經驗、也根據某些機關和個人順利地研究和總結教師的創造性經驗的實踐提出來的。

研究和總結經驗的工作可由教師親自進行，也可以由“從側面”觀察教師工作的研究工作者進行。這樣，在研究的方法上和組織上都會有些不同。所以在每一章的開頭，首先給教師指出他自己應當怎樣研究和總結自己的經驗，然後，如果需要的話，就指出研究工作者進行研究時，這一工作的組織和方法有什麼特點。

本書第二版曾根據讀者的希望擴充了關於研究和總結學校內部經驗的材料，增加了說明某些一般原理的具體實例。

作者誠懇地希望讀者對本書的缺點加以批評和指正。批評和意見請函寄以下地址：莫斯科清水池大街 6 號教育出版社教育編輯部。

作者

第一章 研究学校和教师 經驗的意义和任务

“Опыт”一詞有很多意义:有时人們把实现某种事情的嘗試和企圖称作“Опыт”(體驗,如文学的初次體驗),有时人們把科学实验称作“Опыт”(試驗);从哲学的意义上來說,“Опыт”(經驗)是指人們的社会實踐的总和,指客觀世界在人的头腦中的反映。

至於談到学校和教师的經驗,我們所指的是对学生進行共產主义教育和教学的实际工作以及教师在这一工作过程中所積累起來的有关教育的知識和技巧;而当人們談到推廣經驗的时候,那末这里所指的是先進經驗,也就是說,在實踐中找到的新的成功的工作方法和方式,或者是新的、更合理地使用过去已用過的方法。

为了把共產主义教育事業和有关它的科学——蘇維埃教育學順利地推向前進,研究和總結学校和教师的經驗是完全必要的。

首先,对教师本人來說,研究和總結自己的經驗是必要的。教师如果能分析对学生進行共產主义教育和教養所採用的方法和方式,在理論上能理解这些方法和方式,並把它們跟已經收到的效果進行比較,那末,他們便可不斷地提高

自己的業務能力和改進自己的工作，就能克服工作中產生的缺點，發展和改進在實踐上證明是正確的方法和方式。研究自己的經驗，是教師提高教學和教育質量的有力手段。

蘇維埃教師並不是孤立地進行工作的，他們是建設共產主義的勞動大軍中的一員。正如斯大林同志教導我們的那樣，社會主義競賽是建設共產主義的最重要的方法。斯大林同志在闡明競賽的實質和它與競爭的區別時說：“社會主義競賽的原則是：先進者給予落後者以同志的幫助，從而達到普遍的提高。”^①

蘇維埃教師把斯大林同志的這些話經常牢記在心裡，他們都極願互相交流經驗，幫助落後者改進他們的工作，使得蘇維埃學校能普遍提高到建設共產主義社會的人民所要求的水平。為了把自己的經驗介紹給別人，就必須研究和總結自己的經驗。

我們每年都有成千上萬沒有教育工作經驗的、急需用經驗的同志給予幫助的新教師到學校里來，這一事實更明顯地說明了總結和介紹優良經驗的必要性。

研究、總結學校和教師的經驗，對所有的教育行政機關、對這些機關的工作人員和領導者來說也都是必要的，因為不學會分析周圍的情況和實際經驗中得來的材料，不學

① “斯大林全集”，第十二卷，人民出版社，1955年版，第99頁。

会在大批的平常的事实中發現和提出最主要的、最本質的东西，那末就談不上領導。如果能依靠优秀的学校和教师所研究和总结的經驗，教育行政机关就能更有成效地在教学法方面帮助較差的教师，把他們提高到先進者的水平，就能更具体地來領導学校的工作。

为了充实所講授的課程的内容，使它們具体化，使它們更加接近於生活，並且能以先進教育經驗的典范來教導学生，对各級师范学校來說，研究和总结学校和教师的經驗也是必要的。

所有在教育科学領域从事研究工作的和从事理論問題研究的机关或个人，都必須研究、总结学校和教师的經驗，因为按照馬克思主义对理論的理解，理論本身不是別的，就是經驗的一般形式。因此，上面提到的联共（布）中央委员会 1931 年 9 月 5 日關於小学和中学的決定，責成各加盟共和國教育人民委員部把研究所的工作主要放在研究和总结学校实际工作人員所積累的經驗上、这不是偶然的。对学校 and 教师的經驗缺乏詳尽而又全面的研究和总结，教育科学便不能順利前進。科学和生產的結合，科学家和实际工作者的合作，是我們时代的具有重要意义的事情。

以改造生活为目的的研究工作的实际性，是苏維埃科学的特征；它是跟高喊“为科学而科学”这一口号的資產階級科学截然不同的。

我國科学的使命，是为人民服务，是帮助人民建設共產

主义社会。研究和总结学校经验的目的，就是要在实际工作中帮助教师和教育行政机关培养全面发展的共产主义社会的成员。综上所述，究竟谁应当研究教育工作的经验是十分清楚的，那就是，教师本人、学校的领导者、教育行政机关、师范学校和教育科学研究机关应当来研究这种经验。

研究和总结经验究竟是指什么说的呢？这个问题时常引起教育家的争论和意见上的分歧。有些教育家把研究和总结学校的经验仅仅理解为听课和作课堂笔记，收集教师的教案和总结，收集学生的作业——练习本、图画，等等。这未免把研究经验理解得太简单了。固然，记录事实和收集学校的文件是研究教育经验的最重要的组成部分；但是，研究和总结学校经验的任务，还远不止于此。

人们常把研究和总结经验的工作跟视导员的视察工作混为一谈。当然，视导员要进行观察，要分析经验并把它们作某些概括。而且他对学校的工作研究得越深入，就越能完美地执行他的视导职责。但是以实际监督和领导为目的的视察工作，多半限于判断事实和建议改正已发现的缺点，它并不是经常把收集事实、整理事实、认识教育现象间的规律联系、发现科学真理等工作做为自己的专门任务的。但在有些情况下，深入的视导检查工作也常超出实际监督的范围，成了对学校经验的真正的科学研究和总结。

有时人们把研究和总结学校经验的工作看做教育研究方法的一种，并把它跟研究档案材料和各种资料的工作、跟

教育观察、比較、实验等方法相提並論。这样理解問題是錯誤的，因为学校的經驗——教育和教学的实践——是教育科学的研究对象，是它的理論概括的源泉，而观察、比較、实验等不过是研究經驗时所採用的一些方法而已。

研究和总结經驗，並不是教育研究的一个局部的任务，而是教育学中科学研究工作所必需的条件和方法。

研究和总结学校經驗有以下一些專門任务：有計劃地積累事实，分析事实，确定教育現象的規律联系，从理論上概括事实。这些任务使我們有根据把研究和总结学校及教师的經驗看作科学研究工作，不管它採用的是怎样初級的形式。

在学校的工作中不断吸取着科学的最新成就，而先進教师的实践也在日益丰富着教育科学。在这些条件下，总结和推廣先進教育經驗的工作就必须放在科学的基礎上。

但是，从研究、总结学校和教师的經驗是科学研究工作这样一个事实，还不能得出結論說，只有科学研究所和各个高等师范学校的教研室才可以从事这一工作。在我們國家中，廣大的人民羣众都被吸引來从事科学工作。1938年5月17日斯大林同志在克里姆林宮招待高等学校工作人員时的演說中說：

“有时候，开拓科学和技術新道路的，竟不是在科学界著名的人物，而是在科学界全不著名的人物，平凡的人物，

實踐家，工作革新者。”^①

教師當革新者的數目正在逐年增加。教師們用那種在科學實踐討論會和“教育經驗交流會”上作報告的形式，在各種雜誌和文集里發表論文，以及完成教育科學副博士學位論文等形式提出了數以千計的創造性的著作，就可以說明這一點。積極參加教育科學院科學研究工作的教師數量也在不斷地增加着。

第二章 研究題目和研究對象的選擇

在着手研究和總結經驗的人的面前，常常會產生這樣的問題：為了不致亂抓一把，不致沉沒在多種多樣的事實材料里，應該研究什麼呢？應該把注意力集中在什麼上面呢？上面已經指出，研究和總結經驗本身並不是目的，而只是順利地解決實踐任務和科學任務的手段。生活不斷在蘇聯人民面前提出日新月異的具體任務。普通的實際工作者正在解決這些任務。有些人很順利地解決着這些任務，而另一些人就不太順利。為了使大家都加速達到既定目的，必須依靠先進者的經驗，並使這些經驗成為所有人的財富。由此可見，經驗的研究應該服從於解決生活所提出的迫切任務。首先應該研究經驗中那些能夠幫助我們更好地、更快

^① 斯大林：“論青年”，中國青年出版社，1955年版，第85頁。

地达到既定的目的的东西。这就是說，在选择研究的題目和研究的問題时，不应从个人的兴趣和願望出發，而应从生活的迫切需要出發。为了能順利地选择研究題目，必需熟悉这些需要，善於找出自己工作中各階段的最重要的任务，我們能否順利地向目标推進一步，是依賴着这一任务的解决的，因此研究和总结經驗的全部工作也是服从於这一最重要的任务的。

列寧教導我們說：“……全部政治生活都是由茫無終極的一串連環組成的一條茫無終極的鏈條。政治家的全部藝術也就在他能找到並緊緊握住最不容易从手中脫去，目前最关重要，且最能保障住它的人去握住整个鏈條的那个環節。”^①

列寧的这些指示，不僅跟一般的政治生活有关，而且跟社会主义建設的每一部門、跟任何事業都有关，当然，其中也包括國民教育事業。

在这里，順利前進的關鍵也是善於找出省、市、区所有学校工作中，以及每个学校和每个教师工作中的基本環節。

找到基本環節，即当前的主要具体任务以后，同时便要集中全力去解决这一任务。解决了一个任务並在巩固了既得的陣地之后，便要尋找下一个基本環節，並开始夺取下一

① “列寧文选”，兩卷集，第一卷人民出版社1953年版，第320—321頁。

个障地等等。在解决这些任务时，每一次都要研究先進的經驗，以便依靠这些經驗，發現並利用一切寶貴的工作方法和方式。

找出自己工作中的基本環節的本領，並不是从天而落的——这要求系統的學習。要找到基本環節，必須明確地看到前面的为生活發展進程所提出的目的，清楚地了解当前的工作情况、工作的优点和缺点，了解在为达到既定目标的斗争中能够使用的具体力量和办法。

在社会主义社会的条件下，我們任何工作的目的，都有科学的根据。在党和政府的政策及指示中都可以具体看到这一点。共產党和蘇維埃國家的政策就是我們社会的生存基礎，就是我們社会發展的動力。政策也決定着学校工作的方向，它指出每一歷史时期的基本任务，而为解决这些任务，必須集中全部工作人員的注意和力量。因此，在回答首先应当研究学校中的什么經驗这一問題时，答案应当是这样：必須研究為共產黨和蘇維埃國家的政策提到首要地位的東西。因此，为了在選擇題目时不發生錯誤，必須很好地知道和深刻地了解政策，清楚地理解党和政府給学校提出的任务。

每一个工作人員，不問他在哪一部門工作，在工作中必須有遠見，經常考慮到明天，看到未來，不要把自己緊綁在“当前事务”上。缺乏明确的目的和遠見，就不能發現实际工作中的新事物的萌芽；就不能辨別哪些东西是好的、有前

途的，哪些东西是坏的、註定要滅亡的；就不知道应当跟什么东西作斗争，应当扶持什么东西，發展和推廣什么东西。

苏維埃学校目前面臨的最重要的任务是什么呢？这些任务是：

普及教育：这一任务不僅应包括使所有的学齡兒童都能入学，而且也包括跟学生中途退学、成績不良和留級等現象作斗争。

提高学校整个教導工作的思想水平：以真正的科学知識武裝学生，形成共產主义世界觀和共產主义道德的基礎。

这里应当特別注意根据斯大林關於語言学問題的天才著作來改進語言和文学的教学工作，根据巴甫洛夫和米丘林的学說來改進自然科的教学工作；还要注意运用馬卡連柯有关紀律教育和組織学生集体的教育思想，执行共產主义青年团第十一次代表大会關於学校中青年团和少年先鋒隊工作的決議、青年团中央委员会第七次全体會議的決議以及家庭教育等問題。

学生参加未來的实际活动的准备。这一問題还是由於战前一部分普通学校畢業生要参加工作而產生的。

上述問題当然不是学校和教育行政机关的全部任务，但是每一个要研究和总结学校經驗的人必須把上述問題提到工作的首位。这会使研究和总结經驗的工作具有明确的政治目的。

但是，上述的任何一个問題都是很大的。哪怕只是深